

# Supplementary Order Paper.

## HOUSE OF REPRESENTATIVES.

Friday, the 30th Day of July, 1920.

### NATIVE TRUSTEE BILL.

AMENDMENTS proposed by His Excellency the Administrator:—

Clause 2: To add to the definition of the term "Native reserve" the following words: "and includes any reserve which, though not vested in the Public Trustee, is, on the commencement of this Act, being administered by the Public Trustee for the benefit of Natives."

Clause 20: To insert, after the words "Post Office Savings-bank," in paragraph (e), the words "or in the common fund of the Public Trust Office."

Clause 23: To omit paragraph (d), and substitute the following paragraph:—

(d.) For the investment of moneys in the Native Trustee's Account in assistance of persons in occupation of Native lands under any of the tenures referred to in paragraph (c) of section *twenty* hereof, and generally for the investment, subject to the provisions of this Act, of moneys in that account.

To insert, after paragraph (e), the following new paragraph:—

(ee.) Prescribing all such matters and things as may be required to enable the Native Trustee effectively to administer any trust accepted by him pursuant to section *twenty-two* A hereof.

To add the following new clauses:—

Deficiency in Native Trustee's Account to be met by payment out of Consolidated Fund. 16A. (1.) If at any time the moneys in the Native Trustee's Account are insufficient to meet the lawful claims thereon, the Minister of Finance shall, without further appropriation than this Act, pay such sums out of the Consolidated Fund as may be necessary to meet the deficiency.

(2.) Any such payment out of the Consolidated Fund may be made absolutely or by way of advance only, as the occasion may require.

Native Trustee may, with consent of Governor-General in Council, accept special trusts in favour of Natives. 22A. The Native Trustee may, with the precedent approval of the Governor-General in Council, accept and hold in trust for any person or persons of the Native race any land or other property that may be transferred to him by the owners or other persons lawfully entitled to create such trust.

# Supplementary Order Paper.

## HOUSE OF REPRESENTATIVES.

Paraire, te 30 o nga Ra o Hurae, 1920.

### PIRE KAI-TIAKI MAORI.

Ko nga menemana na te Kai-whakahaere mo te taha ki te Kawana i whakatakoto mai:—

Rarangi 2: Kia apitiria atu ki te whakamaoritanga o nga kupu "Rahui Maori" nga kupu e whai ake nei: "a me uru ki roto tetahi rahui, ahakoa kaore i whakatakaina ki raro ki te Kai-tiaki o te Katoa, kei te whakahaerea i te wa i timata ai tenei Ture e te Kai-tiaki o te Katoa hei painga mo nga Maori."

Rarangi 20: Kia whakaurua atu, ki muri o nga kupu "Peeke Moni o te Poutapeta," i roto i rarangi (e), nga kupu "ki roto ranei i te tahua moni o te Tari o te Kai-tiaki o te Katoa."

Rarangi 23: Kia whakakorea atu te rarangi (d), a kia hoatu hei whakakapi ko tenei rarangi e whai ake nei:—

(d.) Hei whakamahi kia whai hua i nga moni i roto i te Kaute a te Kai-tiaki Maori hei awhina i nga tangata kei te noho i runga whenua Maori i raro i nga tu pupuri whenua e korerotia ra i roto i rarangi (e) o tekiona *rua tekau* o tenei Ture, a hei whakamahi hoki kia whai hua, i raro ano ia i nga tikanga o tenei Ture, i nga moni kei roto kei taua kaute.

Kia whakaurua atu, ki muri o te rarangi (e), te rarangi hou e whai ake nei:—

(ee.) Hei whakarite mo era atu mea pera e hiahiatia ana kia ahei ai te Kai-tiaki Maori ki te whakahaere pai i tetahi tikanga i whakaaetia e ia kia tau ki raro ki a ia i raro i tekiona *rua tekau ma rua* o tenei Ture.

Kia apitiria atu nga rarangi hou e whai ake nei:—

16A. (1.) Mehemea ki te tupono he iti rawa nga moni kei roto kei te Kaute a te Kai-tiaki Maori hei whakatutuki i nga kereme i runga i te ture hei whakaritenga ma taua kaute, me utu e te Minita mo nga Moni, kua noa he ata whakamananga i waho atu i tenei Ture, etahi moni o roto o te Tahua Moni Topu e whakaarohia ana e rite ana hei whakatutuki i taua itinga o te moni.

(2.) Ko aua moni i utua o roto o te Tahua Moni Topu ka ahei kia utua motuhaketia, kia utua ranei i runga i te tikanga nama noa iho, e ai ki te ahua i kitea.

22A. Ka ahei te Kai-tiaki Maori, ina matua whakaaetia e te Kawana-Tianara i roto i tona Kaunihera, ki te whakaae, ki te pupuri hoki i runga i te tikanga tiaki mo te taha ki tetahi tangata, ki etahi tangata ranei o te Iwi Maori i tetahi whenua, i etahi rawa ranei e whakawhitia atu ana ki a ia e nga tangata no ratau, e etahi atu tangata ranei e whaimana ana i runga i te ture ki te timata i tetahi tiakanga pera.